



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XII. évfolyam, 3684. szám

1956. december 30., vasárnap

4 oldal, 20 bani

Népköztársaságunk kikiáltásának 9. évfordulója

SIMANDAN IRIMIE,

az aradvárosi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke

A mai napon egész népünk örömteli szívvel ünnepli a Román Népköztársaság kikiáltásának 9. évfordulóját. December 30. hazánk dolgozóinak egyik legnagyobb ünnepe, mert határkövet jelentett Romániában a tökések és földesurak rendszere és a munkások és parasztok népi demokratikus rendszere között.

A monarchia felszámolása, — amely a kizsákmányoló osztályok utolsó politikai hatalmát képviselte, — és a Román Népköztársaság kikiáltása, a munkásosztály és szövetése, a dolgozó parasztság teljes politikai hatalmának kivívását, a proletárdiktatúra bevezetését jelentette.

Népköztársaságunk kikiáltásának évfordulója egybeesik az év befejezésével, amikor áttekintjük a végzett munkát és terveket készítjük a jövő évre. Dolgozó népünk büszkeséggel és megelégedéssel állapíthatja meg, hogy teljesítette haza iránti kötelezettségét. Az elért eredmények, a jobb, boldogabb életben tükröződnek.

Az 1956-os év gazdag megvalósításokban. Az RMP II. kongresszusa dokumentumainak utmutatásait követve, dolgozó népünk szorgalmasan, odaadással küzdött a második öt éves terv első évében megkezdett tennivalók valóra váltásáért. A termelőmunkát siker koronázta, mert hazánk egész gazdagsága az összes termékek, a dolgozó nép tulajdonát képezi. Ezzel magyarázhatók azok az eredmények, amelyek mind ipari, mind pedig mezőgazdasági téren megmutatkoznak.

Aránylag rövid idő alatt gyökeres változások történtek politikai, társadalmi és gazdasági téren. Az általános folyamat hazánkban a szovjet hadsereg által történt felszabadítása alkalmával kezdődött és folytatódik azóta is.

A Román Népköztársaság szabad, független állam és a szocialista országok nagy családjában az együttműködés és kölcsönös segélynyújtás összes előnyeit élvezi.

Az RNK és a Szovjetunió között a közelmúltban lefolyt tárgyalások eredményeiről kiadott kormányközlemény bizonyítja: megvan a lehetőség arra, hogy az egyenlőség és a kölcsönös előnyök alapján építsék ki kapcsolataikat az országok, függetlenül attól, hogy milyen politikai, gazdasági és katonai erővel rendelkeznek.

A szocialista országok közös óhajja és célkitűzése lehetővé teszi a termékeny együttműködést mindkét fél előnyére. Ez elképzelhetetlen a kapitalista országok vonatkozásában, ahol a maximális profit kiszajtolásával mindinkább romlik a dolgozók életszínvonala.

A régi Romániában mesterséges gátat emeltek a román nép és a nemzeti kisebbségek közé, így próbálták gyengíteni a rendszer ellen forduló néptömegek harci képességét. Népi demokratikus rendszerünk egyszer és mindenkorra felszámolta a faji, vagy nemzeti megkülönböztetés politikáját. A munkások, parasztok és értelmiségiek, nemzetiségre való tekintet nélkül, a munkásosztály vezetésével erőszakszerűen harcoltak a kizsákmányolás bármilyen formájának felszámolásáért, a szocializmus építéséért.

A szocialista demokrácia, a demokrácia legmagasabb formája s annak megvalósítása csak ott válik lehetővé, ahol a hatalom a dolgo-

zók kezében van, ahol nem léteznek egymással ellentétes osztályok. A szocialista demokrácia a legszélesebb demokráciát jelenti, mert biztosítja a nép nagy többségének demokratikus szabadságjait.

A népi demokratikus rendszer évei alatt nagymértékben fejlődött a tudomány, az irodalom és a művészet. A munkások és parasztok megtanulták a vezetés művészetét, és egyre többen vesznek részt az állami politikai és társadalmi életben.

Rövid idő választ el bennünket a Nagy Nemzetgyűlési képviselőválasztásoktól, amikor dolgozó népünk legjobb fiait választja be az államvezetés legfelsőbb szervébe. A jelöltek ragyogó képet adnak a valóban népi képviselőkről. Az ország különböző részein a dolgozók, románok, magyarok, németek és más nemzetiségűek legjobb fiaikat javasolják jelöltné, azokat, akik ismerik a nép óhaját és tolmácsolják kéréseit a Nagy Nemzetgyűlésben. A szocialista verseny elmunkásai, újtók, a gazdag termés mesterei, mérnökök és technikusok, kutatók, akadémikusok, művészek és irodalmárok — ime, ezeket a kiváló dolgozókat javasolják képviselőjelöltné a széles néptömegek.

A népi demokratikus rendszer éveiben Románia fejlett iparral rendelkező országgá vált. A nehézipar elsődleges fejlesztése mellett a párt és a kormány nagy figyelmet fordított a könnyű- és élelmiszeripar, valamint a szállítás fejlesztésére és a mezőgazdaság szocialista átalakítására. A megített uton azonban nehézségek, hibák is mutatkoztak.

Az elmúlt évek folyamán megtanultunk építeni és megtanultuk védelmezni megvalósításainkat. A Szovjetunió segítségével és támogatásával meggyorsítottuk a felszámolt osztályok mesterkedéseit. Dolgozó népünk sikeresen vívja harcát hazánk szocialista átalakításáért. Ma már erőteljes szocialista iparral rendelkezünk, amelynek termelése nagymértékben túlhaladja a háborúelőtti termelést, gépeket, alkatrészeket gyártunk és szállítunk külföldre, — termékeink jó hírnévnek örvendenek külföldön.

A mezőgazdaság fejlesztése, szocialista átalakítása terén is eredmények mutatkoznak. A szocialista szektor egyre nagyobb teret hódít, az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok közül mind többen választják a szocialista mezőgazdálkodás útját, a boldog, gondtalan élet útját.

A szocializmus anyagi alapjainak megteremtésével párhuzamosan dolgozó népünk átalakította a tökéletes földesuri rendszert szolgáló intézményeket és újakat létesített. Az igazságszolgáltatás, az ügyészség, a hadsereg, a néptanácsok a dolgozók érdekeinek megfelelően, a szocializmus érdekeit szolgálják.

A természetben elért eredmények a munkásosztály életszínvonalának növekedéséhez vezettek. Az életszínvonal fokozásának kérdése a párt és a kormány tevékenységének központjában áll. Erről tanuszkodnak a fizetések, a nyugdíjak és az állami családi segély növelésével kapcsolatban megjelent határozatok. Pártunk a jövőben is ezt a politikát folytatja, erőfeszítéseket tesz a dolgozó nép életkörülményeinek megjavításáért.

Tanulni lehetünk ebben az évben a Szovjetunió és a többi szocialista állam, valamint egyes nem szocialista,

de a békeharoban érdekelt állam bizonyos eredményeinek, amelyeket a nemzetközi ellentétek csökkentésében értek el. Az államvezetők közötti találkozóik sikeresen járultak hozzá a vélemények tisztázódásához.

Ez évben az Egyesült Államok és egyes más tökések országok mesterkedései ellenére elfogálhatta törvényes helyét hazánk és több más népi demokratikus ország az ENSZ-ben. Felendült a gyarmati népek felszabadító harca és kudarcot vallott az imperialista „hidegháborús” terve.

Az angol-francia és izraeli csapatok Egyiptom elleni támadása is kudarcot végződött, mert a világ közvéleménye viszákozásra késztette a Szezi-csatorna meghódítására törekvő agresszorokat. Kudarcot vallottak az imperialista reakciók magyarországi tervei is. A magyar nép egészséges elemei, a szovjet hadsereg segítségével, megdöntötték az ellenforradalmi erőket és Magyarországon újból megindult az élet normalizálásának folyamata. Magyarország továbbra is szocialista állam marad és a baráti szocialista államok segítségével begyógyítja az ellenforradalom okozta sebeket.

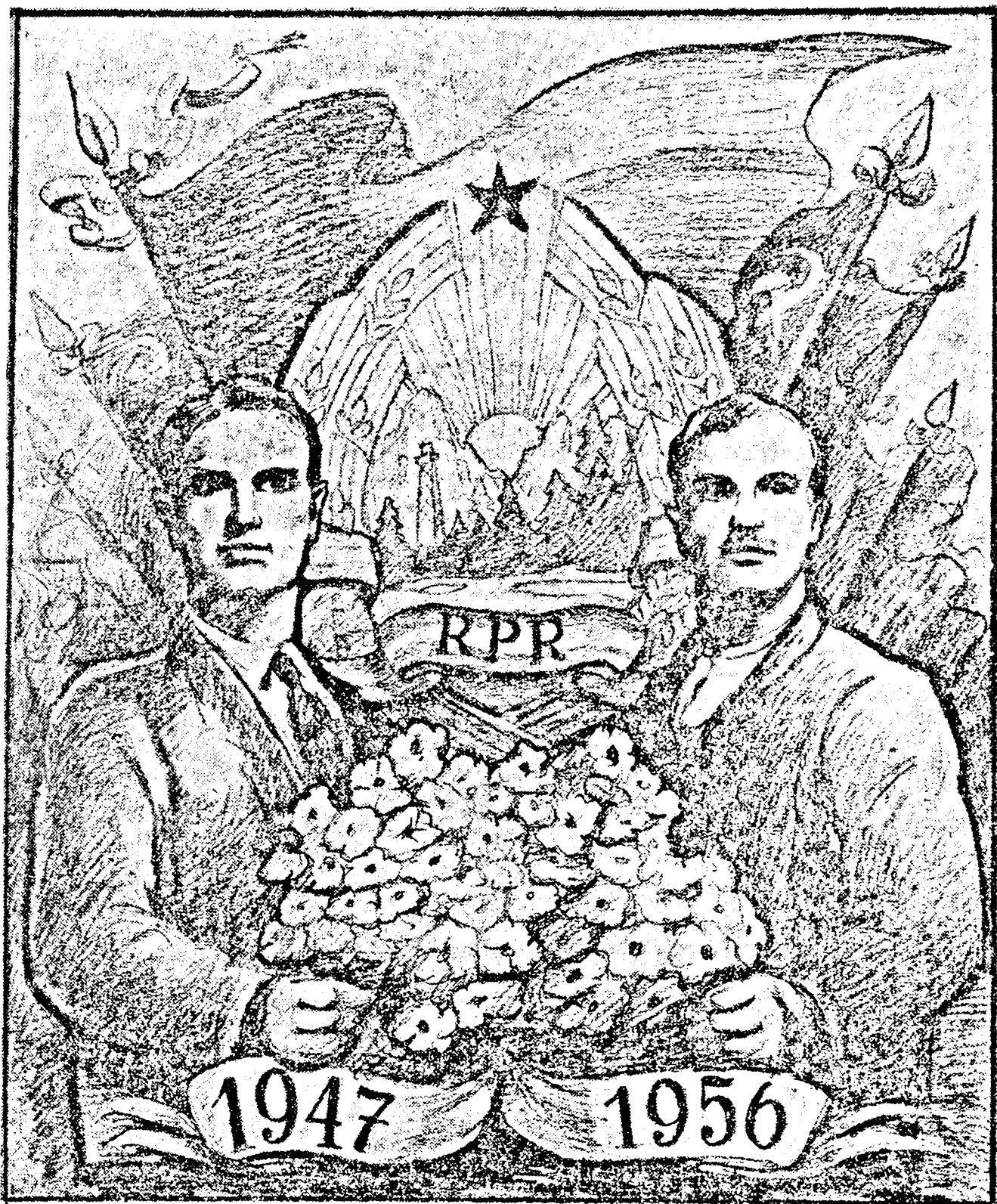
A magyarországi és egyiptomi kaland kudarcra vezetett változt ki az imperialisták sonaiból és éppen ezért rágalomhadjáratot indítottak a Szovjetunió és a népi demokratikus országok ellen. Ezek a rágalmak azonban megtörték a világközvélemény ellenállását, mert a világ népei tudják, hogy a Szovjetunió azzal, hogy Magyarországon segítséget nyújtott a szocializmus érdekében, egy új háború veszélyétől mentette meg az emberiséget. Ma az Amerika hangja és az ugynevezett Szabad Európa rádióállomások hazugságokkal és újabb rágalmakkal igyekeznek elszemvedett kudarcukat palástolni. Népünk azonban ma szorosabban fonja sorait a párt és a kormány körül, mint bármikor.

Az említett rádióadó hazudozásaira Aradváros dolgozói a terv határidő előtti teljesítésével válaszoltak. Városunkban december 16-ig 21 vállalat teljesítette évi tervét, köztük a I. Ranghegy gyár, a CFR főműhely, a cukorgyár és mások. Dolgozó népünk szorosan felzárkózik a párt mögé és biztos léptekkel halad a szocializmus felé.

Utunkon irányítuként szolgál a marxizmus-leninizmus következtése, alkotó módon történő alkalmazása. Pártunk tanulmányozza a testvéri kommunista és munkáspártok tapasztalatait, a szocializmus építésének különböző formáit és levonja a megfelelő következtetéseket, anélkül azonban, hogy lemásolná azokat.

A Román Munkáspárt, marxista-leninista párt, államunk vezetőereje. Valamennyiünk kötelessége védelmezni a párt egységét, ideológiai tisztaságát, erősíteni cselekvőképességét. Ezért fokozni kell a pártfigyelmet és állandóan szélesíteni kell a párt és a tömegek közötti kapcsolatot. Ezáltal megvalósul a párt, a kormány és a nép megbonthatatlan egyége, amely népi demokratikus rendszerünk legvonzhatóbb erejét képezi.

Népköztársaságunk évfordulója alkalmból dolgozó népünk bizalommal tekint a jövőbe és munkáerejét, alkotóképességét a népi demokratikus rendszer fejlesztése, hazánk felvirágoztatása és a bőség megteremtése érdekében hasznosítja.



MIHAI BENIUC

AZ ORSZÁG CIMERE

Atlétem azt, mit soha át nem élnek
 Az eljövendő, boldog nemzedékek.
 Mert akkor jöttem, mikor láncok hulltak,
 Országok, trónok földig leromlottak.
 S a többinek, hogy kezét rájukesse,
 Nem kedvezett a forgandó szerencse.
 Hol itt, hol ott a királyság leromlott.
 Megsiratált — nyílván — az udvaroncok...
 Mert nem volt sehol olyan nép, amely
 Királyát sírva bucsúztatta el...
 Ugy történt inkább az, hogy sárba ütve
 Torz koronáját: vídaman küzvelt.
 Sást, oroszlánt és más ragadozókat,
 Cimerhullás volt: láttam, mint omlottak,
 S új cimerek, szálltak helyükbe fel.
 Fényő, olajkut pajzsunkon a jel.

— Így volt minálunk, így bizony, barátom:
 S ma fenyesekkel zöldelő határon
 Sziklák fölfe lél lángolón a nap.
 Balkézről meg, a vén sziklák alatt,
 Olajkut nőtt ki, hirdetőn, hogy itt
 Az élet-forrást gazdagon merik.
 Köröskörül a kalászgöyürű teli

Falatunk, vigabb életünk beszélt,
 S nézd, új cimerünk legcsucsában, fent,
 A biborszínű csillag megjelent.

Atlétem azt, mit soha át nem élnek
 Az eljövendő, boldog nemzedékek.
 Mi Röstöttünk a kirba, pajudásba,
 De születésük boldog birtatása
 Az is a miénk lesz, mai emberek.
 Volt keserűnk is lassan elpereg.
 Új csillag, te, új, vörös fény a pajzson,
 Feljöttöd napján homlokom lehajtom.
 Sugár október sugarából: fent állsz
 És hirdeted, hogy ember már a munkás,
 Ur már ezen a szolgálaton vidéken;
 Tűzhelyén, melynél nincs tora heréknek,
 Házában, hova rablók nem hatolnak,
 Nem fosztogatnak többé, nem rabolnak,
 Es házjában, hol a munka: szentség,
 Parancs és jog és igaz kötelesség.

Új csillag, te, új, vörös fény a pajzson,
 Feljöttöd napján homlokom lehajtom...
 Rő! sugaraddal hazám felragyoghat
 Nagy korszakán a kelő csillagoknak!
 Fordította: SZEKELY-JANOS

Méltóan fogadták az ünnepet

A vagongyártók

Péntek reggel kezdődött a G. Dimitrov-gyárban az ünnepi műszak. E napra a gyárban úgy készültek, hogy azt minél nagyobb sikerrel zárhassák. Méltóan kívánták köszönteni a népköztársaság kikiáltásának 9. évfordulóját.

Az ünnepi műszak előkészítéséhez a kétnapos munkaszünet után, friss erővel kezdtek hozzá. Ugy rendezték el mindent, hogy pénteken egyelőre ne is kellessen ügyelniük, mint a munkára, a gépekre, irányításukra. Gyorsan és jól haladt a munka a gyár valamennyi osztályán. Az ünnepben pénteken éppen bronzöntők, arra törekedtek, hogy az öntés minél jobban sikerüljön, minél kiválóbb minőségű alkatrészeket továbbítsanak a megmunkáló osztályokhoz. Különösen jó munkát végzett Köller Sándor és Vincze Gyula csoportja.

A nap két legkimagaslóbb eredménye a befejező részlegen látott napvilágot. Itt teljesített normán felül a bádógosok Vörös láng nevű brigádja 713 százalékot. E brigád vezetését Ladánszki Jánosra bízák s mint ahogy a fenti siker bizonyítja, jó kezekbe tették le az irányítást. Ugyancsak ezen a részlegen teljesített 500 százalékkal normán felül Rózsa Vilmos csoportja is.

Kiváló eredményeket értek el a vagon- és forgószármoly-osztályon dolgozók. Békési Antal a vagonosztá-

lyon normán felül például 347 százalékot teljesített, a forgószármoly-osztályon a lakatosok közül Ficsek Ferenc érte el a legjobb eredményt: 320 százalékos normatelteljesítést.

Mindezeknek a kiváló munkásoknak, ugyszintén sok más társuknak, akik hasonlóképpen jó eredményekre törekedtek, nevük és teljesítményük a tiszteletláblára, a termelés élenjáróihoz méltó helyre került.

Az éremgyártók

A Gravura éremgyárban idestova már egy hónapja teljesítették az évi tervet. Az év méltó befejezését és a népköztársaság kikiáltása ünnepének méltó fogadását jelentette a 28-án megtartott ünnepi műszak. Ezen a napon a gyárnak csak egy részében, a legfontosabb üzemosztályokon folytatták a versenyt. A zománcozók és a kézilakatosok ugyanis ez évi tervükön felül már a gyártási programot is befejezték.

Az ünnepi műszak napján az első helyre a szerszámműhely került. Az éremgyárban a szerszámgyártóknak fontos szerep jut, ők készítik a silécek vasalásához szükséges szerszámokat, ugyszintén a kupák, érmek, sportjelvények gyártásához is. Mind-egyikhez természetesen új és más méretű szerszámrva van szükség. Az itt dolgozók érték mesteriségüket. Ezt bizonyítják az ünnepi műszak eredményei is: Kafka József, Handra Vic-

tor és Nyári Mihály ugyanis valamennyien jóval 200 százalékon felül teljesítették normájukat.

A vésnökökre is fontos szerep hárul. Ebben a szakmában ők végzik a munka legművészebb részét. Egyesek acélba vésik a modelleket, mások pedig már a kész dísz tárgyakra vésik a mintákat, felirásokat. Ullmann József és Steierholz Ádám érték el itt 28-án a legjobb eredményt. A sportdíjakat gyártó osztályon, ahol Cseh József és Hohn István dolgozik, az ezüstművesek és az aranyművesek gyártják a szebbnél-szebb érmeket. Az ünnepi műszak napját mindketten jó eredménnyel, egyformán 131 százalékos normatelteljesítéssel zárták.

Mire elkészül az érem, a kupa, vagy valamilyen dísz tárgy, a galvanizáló osztályra kerül; itt ezüstözik és nikkelezik. Itt dolgozik a „trió”, az évek óta jó teljesítményükről ismert Deák Erzsébet, Grabner Katalin és Pajtás Edit. Normatelteljesítésük ezen a napon 213 százalék volt. Az ezüstözött tárgyak Bereczka Margit kezébe kerülnek és ő fényez, változtatja csillogóvá valamennyit. Szépen, de ugyanakkor nagyon gyorsan dolgozott az ünnepi műszak alkal-mával: normáját 172 százalékkal haladta túl.

A Gravura-gyárban dolgozók szorgalmuk révén jó eredményekkel, szép sikerekkel fogadják a népköztársaság kikiáltásának évfordulóját.

Ötvenháromezer honpolgár iratkozott fel

Rajonunk községeiben a választási előkészületek jó körülmények között folynak. Számos községben a dolgozók feliratozása száz százalékos mértékű. A névjegyzékek nyomtatványokra való átirása is befejezéshez közeledik. A névjegyzékekre eddig rajonunk területén 53.000 választó iratkozott fel.

Támogatták Gherman Ioan jelölését

Zsufolásig megtelt december 27-én a szépfalui kulturothon. Több mint 250 kollektivistá és dolgozó paraszt jelent meg a gyűlésen, amelyen Gherman Ioan nagynemzetgyűlési képviselő jelölését támogatták.

Tica Teodor elvtárs, a lipparajoni pártbizottság titkára ismertette Gherman elvtárs életét, munkásságát. Az ismertető beszéd után többen felszólltak. Gornel Mihai, a

szépfalui kollektív gazdaság elnöke, Tamas Ioan, az alunisi kollektív gazdaság tagja, Selman Stefan, a szépfalui román tannyelvű iskola igazgatója és mindannyian melegen támogatták Gherman Ioan elvtárs jelölését. Befejezésül Gherman elvtárs megköszönte a község dolgozóinak iránta tanúsított bizalmát és ígéretet tett, hogy feladatának becsülettel eleget tesz.

MEGVÁLTOZOTT ÉLET

EZ ÉVBEN ki teljesített sok munkát? — ismételte meg a kérdést Halasi András elvtárs, a magyar népi demokratikus gazdaság elnöke, majd így válaszolt:

— Ludnai András, kommunista, mellesleg, családijával együtt sokat dolgozott az idén. A többi majd ő elmondja...

A reggeli csipős hideg kisé alább-hagyott. Delet jelzett a magostornyú templom harangja. Az éjszakai eső után képződött jegréteg elolvadt, a nád- és a cserépfedeles házak észéről nagy vízcsapok hulltak alá. A község főutcáján magam mögött hagytam, a mezőmenti utcákat rőt-tam. A fehérre meszelt házikók rendezetten sorakoztak egymás után. Külsejük elárulta, hogy kevéssé dolgozó parasztok lakják. A jómódúak, a kúriák a község közepén épültek maguknak nagyobb melléképítéssel ellátott, külsőleg is díszesebb házakat. Ludnai András cserépfedeles háza, a feketére festett kapuval keveset, talán csak annyit sejtett, hogy szorgalmas, tisztaságot szerető emberek lakják. A többi csak azután tudtam meg, miután a kiskapun benyitottam.

A CSALAD nagy munkában volt. A folyosón hosszú asztaloknál hatalmas tábla szalonnák heverték. Szokásból nyolcat olvasztam meg. Két hízott sertést vágtak azon a napon. Ludnai elvtárs állítása szerint elősúlyban egyenként kétszáz kilónál is többet nyomtak. Alkításában nem is kétkedhetünk, hiszen az öt ujjjainál vastagabb szalonna-táblák, meg a nyolc-tíz kilós sonkák is erről tanuskodtak.

SZEPEN FESTEGETT konyhába kerültünk, majd az utca felől szobában telepedtünk le. Az idős gazdán és gazdaszonyon kívül előkerült a fiatalabb házaspár is. Erzsike, Ludnai elvtárs egyetlen lánya és a ve-

je, Savu Florian, valamint nyolc éves kislányuk. Miután mindannyiunkkal megismerkedtem, beszélgetni kezdünk. Sok szó esett a kollektív gazdaság fejlődéséről, a múlttól és a jövőről. Kimeríteni egyetlen kérdést sem tudtunk, mert minden egyes felvetődött esetről annyi mondanivalója akadt Ludnai elvtársnak és Savu Floriannak, hogy talán napestig sem ért volna véget a szózat. Erzi néni rövid időre véget szakított a hosszadalmas beszélgetésnek. Tányérokat, kést, kanalat, villát és levest lelt tálat helyezte az asztalra. A rönkök, akik a sertésvágásnál segítettek, az asztal mellé telepedtek. Evés előtt Ludnai elvtárs apósa, Bálint Pál, hetven év körüli öszülő hajú férfi mondott néhány szót úju korából.

— Annakidején, verejtékező munkánk után, sok esetben üresen maradt az asztalunk. A nagygazdák csak éhbért fizettek munkánkért. Mit tehetünk? Dolgozunk kellett, ha éppen éhenhalni nem akartunk. Most öreg napjainkban, amikor már majdnem munkaképtelen vagyok, sokkal jobban élek. Ejjeli szolgálatot teljesít a kollektív gazdaságban, kétszáz-nyolcvan munkanapom van. Jó ruhám van és az ennivaló sem hiányzik. Az idén is két, egyenként százötven kilós hízott sertést vágtam.

Ezután Ludnai András röviden elmondta életétörténetét: — Tizenkét gyermeket nevelt fel az apám. A két és fél hektár szántó mellett még sokat kellett görnyednie azért, hogy amikor a nagybakból örökölt ruhadarabok végképp leváltak rólunk, ujjakkal pótolhassuk, meg aztán a tizenkét örökölt éhes szája követelte a kenyeret. Amint felcseperedtünk, nyomban meg kellett ismerkednünk az élet nehézségeivel. Eleinte karász-kodtam, majd később a pécskei baromfi-fagyasztó vállalatnál és a fa-

telepen dolgoztam napi tizenkét-tizen-négy órát, — éhbért. 1940-ben bevonultam munkaszolgálatra és a szovjet hadsereg szabadított meg ettől. A felszabadulás utáni első években sem sokat változott életem. A nagy korcsma előtt napszáma ácsorogtunk, vártuk, hogy néhány napra elszereződhessünk. Így tartott ez egész 1950-ig, a kollektív gazdaság megalkulásáig. Azóta nem panaszkodhatom.

AZ EBED befejezése után Savu Florian jött körüli a kis gazdaságot. Az udvar közepén, a hámbár előtt megálltunk. A hámbár az utóbbi években szinte nélkülözhetetlenné vált a család számára, mert nem tudták hová tenni a termékek gabonát. Amikor a hámbár külsőből átköltük, kissé meglepő látvány tárult elénk. Az egyik sarokban körülbelül 10—12 mássa buza, míg a másikban egy szakajtójai kukorica volt. Savu Florian észrevette elkepedésemet, s nyomban felvilágosított, hogy amit itt látok, az még a tavalyiból maradt meg.

— Előlegként az ötven mássa kukoricából csak tizenöt mássát és ezenkívül körülbelül 7000 lejt vittünk ki a gazdaságból. A többi bent hagyjuk, mert eddig nem volt rá szükségünk. Zárzáradéskor körülbelül 26 mássa búzát, 93 kiló cukrot, egy-mennyiségű árpát, napraforgót és sok minden egyebet kapunk majd. A három sertést, amelyből kettőt ma és egyet ezelőtt két héttel vágtunk le, tavalyi kukoricán hizaltuk fel.

Még a tehénistállóban nézünk szét. Két fejesehén fogyasztotta az izletes takarmányt. Az egyiket idén vásárolták. A fiatalok úgy határoztak, hogy tavasszal házat vesznek és külön gazdálkodnak. Számbavettük pénzkészletüket és terményfeleslegüket, s megállapították, hogy körülbelül harmincezer lejt áll rendelkezésükre háztáji céljára.

AZ UDVARROL ismét a szobába mentünk. Savu Florian eldicsékedett vele, hogy amikor kollektivisták, bevezették a villanyt, 1600 lejes rádiót vásároltak, azonkívül még sok ruhát és cipőt. Az idén két pár óráz lejes csizmát, a fiatalabb házasságnak 400 lejes cipőt vettek. A szekrények tele szemből-sebb ruhákkal: Savu Floriannak csak négy ünneplő öltönye van, a felesége ruháit pedig nem is tudtuk volna hirtelen megszámlálni. Ludnai elvtársnak és Erzi néni-nek is annyi a ruhája, amennyi még soha nem volt.

A legkisebb Erzsike — a dédnagymamától egész a dédunokáig Erzsike-betnek neveztek el a lánygyermekeket, — a téli ünnep alkalmával téli sapkát, egy öltözött ruhát és sok más ajándékot kapott.

A család valamennyi tagja elégedett életével s örömteli szívvel tekint a jövőbe.

Bokor Mihály

A PARTTITKÁR



Az elmúlt napokban, a munkaidő befejezése után jövedve verte fel az aradi vasúti főműhely udvarának csendjét. A főműhely ifjúságának, a pártszervezet kezdeményezésére, elhatározták, hogy „nyilatkozat” rendeznek az udvaron, összegyűjtik a szélszót jé-m-hulladékok.

Az ifjak között idősebb kommunis-ták is voltak. Ott volt például Tiutiu Mihai elvtárs, a párttitkár is, aki — bár hatvanadik életévét tapossa már — fiatalos lendülettel segített az ifjaknak.

Tiutiu elvtársat joggal nevezzük a fiatalok nevelőjének. Az IMSZ-tagok szeretettel veszik körül vállalat pártszervezetének titkárt és bizalommal fordulnak hozzá kérdéseik-kezel. Amellett, hogy Tiutiu elvtárs az asztalműhely vezetője, lelkiismeretesen foglalkozik a pártmunkával, a dolgozók, de legfőképpen a fiatalok nevelésével.

A főműhely dolgozói jól ismerik Tiutiu elvtársat. Naponta végigjárja az üzemszolgálatokat, feljegyzi a panaszokat, ellenőrzi a kommunis-tákat és a tagjelölteket, hogy miként teljesítik feladataikat. Reggelként egy órával előbb érkezik a gyárba. A munkaidő megkezdése előtt végigjárja a műhelyeket és ellenőrzi, hogy előkészíté-tek-e a szükséges nyers- és segédanyagokat, mert ez az első feltétele a folyamatos termelésnek.

A vasúti főműhelyben elért eredmények szorosan összefonódnak Tiutiu elvtárs mindennapi tevékenységével. Az a tény, hogy a kommunis-ták, a tagjelöltek és az ifjúságok kié-vel nélkül teljesítik, sőt túlhaladják napi tevékenységüket, mindennél meggyőzőbb bizonyítja: a pártalapszervezet jelentősen közelebb került az évi tervek teljesítéséhez. Nagymértékben ennek tulajdonítható, hogy December 15-én a vasúti főműhely befejezte évi ter-vét, s azóta 1957-re termel.

A termelőmunka állandó fokozása mellett Tiutiu elvtárs nagy figye-lmet fordít a párt társadalmi összeté-telenek megújítására, az alapszerve-zet megerősítésére. Hat év telt el azóta, hogy Tiutiu elvtársat párttitkárrá választották. Azóta 78 új taggal és tagjelölttel bővítette sorait az alap-szervezet. Ezek közül 74-en közvetle-nül részt vesznek a termelőmunkában. A kilenc tagú büro, élén Tiutiu elv-

tárrsal, fáradhatatlan munkát végez a pártönkivüli aktív nevelése terén. Jelenleg 56 dolgozó foglal helyet a pártönkivüli aktívban, ezeknek 95 százaléka ifjúság.

A feladat-füzet mindig kéznél van. Tiutiu elvtárs gyakran kezébeveszi és ellenőrzi, hogy teljesültek-e a be-jegyzett feladatok. Mert az alapszervezet határozata értelmében a legjob-ban felkészült párttagok és tagjelöl-tek egyenként foglalkoznak a pár-tonkivüli aktív tagjainak nevelésé-vel. A nevelőmunka, a politikai fel-világosító tevékenység egyre jobban érezteti hatását. Az alapszervezet ve-zetősége büszkén jelentette, hogy az aradi vasúti főműhelyben nincsenek igazolatlanul hiányzó dolgozók.

Az 1956—57. pártoktatási évben az összes párttagok, tagjelöltek, IMSZ-tagok és nagyszámú pártönkivüli dolgozó vesz részt a párt- és IMSZ-oktatásban.

Amikor felkerestük Tiutiu elvtársat és felvilágosítást kértünk a párt- és a termelőmunkában elért eredmények-ről, szerényen azt felelte:

— Sikertől az összes párttagokkal, tagjelöltekkel, az IMSZ tagokkal és a pártönkivüli dolgozók nagy többségét mozgósítani a főműhely politikai és gazdasági élete sokrétű kérdéseinek megoldására. Enniben látom munkánk sikerét, ennek tulajdonítom, hogy mind a politikai, mind a termelőmunka területén eredményeket ér-tünk el.

Beszélgetésünk során szóba került a mult is.

A fiatalokat akkor szerettem meg először, amikor bekapcsolód-tam az illegális pártmunkába és lát-tam, hogy milyen lelkesedéssel vesz-nék részt a párt különböző akcióiban. Ezért foglalkozom olyan nagy szere-tettel az ifjak nevelésével, mert a főműhely ifjúsága ma is élen jár az új keresésében és fiatalos lendület-tel váltja valóra a redőzött felada-tot.

Tiutiu Mihai kiemelte a párttagok, a főműhely összes dolgozóinak bizalmát. Deutónként és igen gyakran későn este, Tiutiu elvtárs és a büro többi tagja fáradhatatlanul, embertől-emberig menő felvilágosító munkát végez az üzemszolgálatokon. Büro- és alapszervezeti gyűléseken megvitátja a dolgozók foglalkoz-tató kérdéseit. Úgyetnek arra, hogy a munkások, mérnökök és tisztviselők emeljék szakmai, politikai és ideoló-giai színvonalukat és egyre fokozódó munkájuk után nagyobb javadalmazásban részesüljenek.

T. I.

Az első a szakmai és szervezeti munka



Zsolt Borbála kerestem a De-cember 30. textil-gyár befejező osz-tályán. Szőke, kékszemű, barna ruhás középkorú nő válaszolt ked-vesen:

— En va-gyok.

Igen, ő az: a 15 tagú minőségi ellenőrző csoport vezetője, a párttag-jelöltek felelőse, a 21 éves Feri és a VI. elemista Nusi szerető mamája. És még sorolhatnám megbízatásait, feladatait, melyeket lelkiismeretesen teljesít.

— Igyekezem egy beosztást mun-kámat, hogy mindenre jussom idő. Este megfőzök, mert otthon ebédelünk — mondja — és így napközben a munkahelyemen nyugodtan végzem feladataimat, mert tudom, hogy fér-jem, aki a I. Ranghét szerszámgép-gyárban dolgozik és Nusi otthon min-dent megállapít. Biztosan csodál-kozik, hogy a fiamat nem említettem. Hát igen, ő Bukarestben van állás-ban.

Régi emlékeiben kutatva vidáman, kedvesen így folytatja:

— Volt idő, 1949 és 1954 között, amikor — kislányomat kivéve — a család minden tagja titkár volt. A férjem alapszervezeti titkár a Rang-heben, én itt a textilgyárban, a fiam pedig a Vegyes Liceumban. Nusi szinte irigykedve mondta, hogy majd, ha ő is nagy lesz, gyűlésekre jár. Ma már ő is részt vesz a pionírok szervezeti életében. Mennyire telik az idő! Pedig még nem is olyan régen, amikor férjhez mentem, én is belekapcsolódtam az illegális mozgalom-ba. Röpdulákat, újságokat terjesztet-tem, az úgynevezett Vörös Segély-nél tevékenykedtem. 1947 óta nyitlan, szeretettel végzem pártfeladataimat.

Zsolt Borbála szervezeti munká-jának valóban „kézzel fogható” er-deménye van: a befejező osztály 68 párttagjelöltje.

— Szakmai és szervezeti munkám az első — mondja — és mint gondos anya végignézi munkacsoportját, melyből nehezen tudná kiválogatni, hogy ki a legszorgalmasabb, legfi-gyelmesebb. Valamennyien alapos, jó munkát végeznek.

TESTNEVELÉS ÉS SPORT

December 30 kupa

Végetért a Dinamo nagyszabású tömegversenye

Pénteken délután a tornaver-senyekkel fejeződtek be a küzdelmek a Dinamo nagy tömegversenyén, a-

melyet az agilis sportközösség a népköztársaság kikiáltása évfordu-lója tiszteletére rendezett. Négy sportágban küzdöttek az aradi sport-közösségek sportolói, hogy megszere-zzék a Dinamo által felajánlott értékes serleget és a tornaverseny lebonyolítása után a 3. számú fiuiskola sportolónak sikerült az első helyet megszerezniük.

A tömegverseny megrendezéséért a Dinamo a legteljesebb dícséretet érdemli. Az aradi sportközösségek közül azonban főleg csak az iskolás-sportközösségek kapcsolódtak be a versenyekbe, míg a szakszervezeti sportközösségek közül csak néha-nyan álltak rajthoz. A szakszerve-zeti sportközösségek passzív maga-tartása elítélendő és valamennyi sportközösségnek, főleg pedig a Fl. Rosie UTA-nak, Fl. Rosie Novem-ber 7-nek, En. Metalul G. Dimitrov-nak, Locomotivának, En. Construc-torinak, Stintának a jövőben nem szabad kimaradnia ilyen nagysza-bású versenyből.

A tornaverseny anyaga az MVK elsőfokú programja volt, s a ver-senyen 7 leány, valamint 5 fiu-csapat

A Téli Szpartakiád küzdelmei

Általában az Ifjúság Téli Szpartá-kiádjá küzdelmei nem haladnak olyan ütemben, mint ahogyan kelle-ne. A sportközösségek legtöbbje na-gyon kevés figyelmet fordít a szpar-takiád küzdelmeire és a versenyek, valamint a népszerűsítő munka na-gyon vontatottan halad. Legutóbb az Energia Metalul G. Dimitrov

sportközösség jelentette a városi Testnevelési és Sportbizottságnak, hogy összesen 136-an vettek részt 3 sportág küzdelmeiben. A résztve-vők száma így oszlott meg:

Asztali tenisz: 28 fiu, 3 leány. Sakk: 41 fiu és 2 leány. Torna: 62 fiu.

Gyorskorcsolyázó verseny a Szovjetunióban

A Moszkvában megrendezett nagy-szabású gyorskorcsolyázó verseny befejező napján az 1500 és a 10.000 méteres futamokat bonyolították le. Az 1500 méteres Grisin győzött 2:18,4 mp-es idővel Mihailov előtt, aki 2:18,6 mp. alatt tette meg a tá-

vot. A 10.000 méteres a következő sorrend alakult ki: 1. Novikov 17:29,3 mp., 2. Szilin 17:31,3 mp., 3. Goncsarenko 17:34 mp.

Az egyéni összetett versenyben a sorrend: 1. Goncsarenko, 2. Novikov, 3. Mihajlov.

Néhány sorban

A Szovjetunió női sakkbajnoka-gának döntőjében 38 versenyző vett részt és az első helyet Valentina Boriszenko szerezte meg.

A budapesti Honvéd labdarúgó csapata Milánóban vendégszerepelt és 2:1 arányban legyőzte az olasz Internacionale együttest.

A tartományi képzőművészeti tárlaton



A kép jobboldalán Soós István Parasztleány elnevezésű szobrát lát-hatjuk.

Kis csizmák kopog-nak a keményre fa-gyott göröngyökön. Nagy báránybőr kuc-más kislány, tarka fej-kendős lednykák igye-keznek az iskola felé. Amikor elhal a gyerek-lárma, újra csend bor-úl a szőnyagi utcá-ra, a lejjöngyözőtől ablaku házkára, ame-lyek mintha téli álmu-kat aludnák a finom ködpárába vont téli reggelen.

A hóban taposott lábnyomokon az isko-lába vezet az út. Ebből a szép és jókarban tartott épületben ro-mán és magyar tanítók egyengetik a köz-ség holnapi padárait-nak újat s adagolják a szellemi utatvalót a tiszta arcú, fényes szemű gyerekseregnek.

Lestaru loan igaz-gatótanító éppen tíz-perces szünetre enged-i ki a tanulókat, akiket a friss téli levegő, az iskola udvart borító hó s a befagyott csu-szka-pályák viharos dol-dorgással költönek el. Szemben ülök az igazgatóval s miköz-ben tekintetem ájtat a gondolat és szeretettel diszkrét tanterem je-tmondatain, vidám han-gulatot árasztó színes látképein, már kérde-zgetek is, mi minden történt legutóbbi látog-atásom óta, milyen új eredményeket értek

Az új ember kovácsai — falun

el a művelődésügyi és társadalmi munka te-rén.

Lestaru elvtárs ne-hezen kezd el, de az-tán belemelegedik a beszédbe.

— Nem tekintem érdemnek, ha a tanítók azt igyekeznek megér-tetni a falusi dolgozó paraszttal, mi az érdekük, mit kell ten-niük saját boldogulá-suk ügyében. Az a fel-világosító munka nem-csak a tanítóknak, de minden becsületes ér-telmiségének erkölcsi kötelessége. Természe-tesen én is igyekezem megtenni azt, ami tö-llem telik. Három so-fronyai lakossal jog-lalkoztam, akik mind-három beléptek a kollektív gazdaságba. Costea Gligor, Suciu Gheorghe és Danila Avram esete azért is érdekes, mert szinte tipikusnak mondható és rávilágít az egyéni meggyőzés módszeré-nek nélkülözhetetlenségére. Az én egyik em-berem például már ré-gi idő óta szeretett volna belépni a kollektívba, mert meg volt győződve róla, hogy ez gazdasági szempont-ból igen előnyös szá-mára. Valami mégis visszafogja. Ez a vo-

lami a lényeges, amit egy lélekbuvár tapin-tatosságával és szak-értelmével kell kihi-moznunk a sok mond-vacsindt kifogás mé-lyéről. Jelen esetben az én emberemnek az az aggodalma került felszínre, hogy a kollektívban úgy rendez-kednek majd vele, mint régen cselédkor-ban.

Mikor azután meg-magyaraztam neki, hogy a kollektív gazda-ságban a falok nem cselédek, hanem kö-zös birtokok, egyfor-mán joguk, sőt köte-lességük, azt emlíni a hibák ellen, s egyfor-mán részt vesznek a vezetésben, aggodal-mai eloszlottak és gyorsan megirta felvé-teli kérvényét. A má-sik esetben az az ag-godalom tartott vissza a belépéstől egy dol-gozó paraszttól, hogy a közösen a szorgal-mas tagoknak kell majd a „fogások” he-lyett is dolgozniuk, s a jövedelemelosztásnál így nem a ténylegesen végzett munka alapján részesülnek. Tényekkel bizonyítottam be ennek az ellenkezőjét, s úgy sikerült meggyőzőm.

Letelt a tíz perces szünet. Bucsut veszek Lestaru elvtársától, kö-rülnézek a faluban, kollektivisták ismerősö-höz térek be, s egy óra tájban a magyar isko-lába látogatok el, ahol Szabó Amália fiatal tanító és első és harmadosztályos gyer-mekekkel foglalkozik. Végig ülök egy tan-órát és figyelem a ta-nítót és a gyermekek munkáját. Nem értek a metodikához, de is-me-rem a gyermekek ar-cát, s ebből sok min-dent kiolvashatok, ami elégedettséggel tölt el.

Csak ültem hallga-ton és lélegzetvissz-szafojtva figyeltem. Ereztem, hogy valami döntően fontos dolog az, ami körülöttem tör-ténik a kis falusi isko-la tanteremben. Ereztem, hogy most kapják meg a gyermekek azt, amit az én korombe-liek és még sok utá-nam jövő osztály ta-nulóim nem kaptak meg soha. Egy vers sorai csengették meg ben-nem: „A szülők védtek kiskoromban és egy-éltre szót bántak, hogy hazát nem adták, mert hogy nekik sem volt...” — Igen, a haza fogalmával mi, kisebbségi sorban élők csak a felszabadulás után ismerkedtünk meg. De Belko Mag-da, Kerekas István,

Oláh Lajos, Brutyó Józsa olyan hazát kap-nak, amely egyformán védi és óvja minden „gyüttlábó” nemzetségi gyermekeit.

Szabó Amália meg-kérdezi: „Hogyan élek a paraszttal a mult-ban?”

Egy kislány komolyan felel: „Rosszul élek, mert nem volt földjük. Nekünk sem volt.”

Eszembe jut, hogy egy félórával ezelőtt Horváth Pál kollektivistá házában a min-den jóval rakott asztal feletti hogyan emleget-te Szanda Jánosról: a régi nyomorúságot: „Amikor Horváth Pa-linak nem volt egy szem gabonája sem, kért a kasznártól, mert a Purgly-uradalom cseléde volt. Meg-mondta, nem tud ka-szárni, ha nem adnak neki ennivalót. Hát kapott egy kis szálkát a dísznők darájából. Abból a felesége gör-bét sütött. Pál betá-riszkodta, de mege-ni nem tudta, s így éh-homra kaszált tovább, ami bizony nem kicsi-ség.”

...Egy kislány, a Traktor című verset szavalja. „A kollektív gazdaságban, szánt a traktor a határban

négy ekevas szántja, meg is boronálja se-j, haj a határban”. Az-tán megvárja a vers tartalmát. Belko Magda kijelenti, hogy a kollektívban azért jobb a termés, mint a magángazdálkodás, mert a traktor mélyebben szántja a földet. Kere-kas Pisti szerint azért, mert közösen dolgoz-nak, s így vigabban megy a munka. A ta-nítónéni dönt el a vi-tát: mindkét ok hozzá-járul ahhoz, hogy jobb a termés.

Igen, az osztály gyermekeinek jórésze azon a jó fehér kollektivistá kenyérén él, attól pirosozik, azon arósból. Számukra a kollektív gazdaság nemcsak az a hely, ahol szülők megkere-sik a kis csizmára, be-kecsre, rádióra és ke-rékpárra valót, de több ennél. A kollektívhoz tartozás általános jelét jelent a multtal szem-ben. Ezt még nem ér-tik tisztán, de érzik. Tudják, hogy a falu dolgozóinak egy része a kollektívért harcol, ezek közé tartozik a tanító is, aki az ő em-berük. Ezért szeretik és becsülik gyermekek és szülők egyaránt a jó tanítókat, az új em-ber falusi kovácsait.

Rózsa Aliz

A FELVIRÁGZÁS, HALADÁS ÉS SIKEREK UTJÁN

Mély besugárzás — uj röntgen-készülék a rák gyógyítására

Az aradi Poliklinikán keressük az újat. Dr. Schillinger Armin igazgató elvtárs felhívja a figyelmünket arra, hogy nem is olyan régen szerelték fel a Poliklinikán a magyar gyártmányú új röntgen-gépet, amellyel mély besugárzást végeznek. A készüléket a rákos megbetegedések gyógyításánál kitűnő eredménnyel alkalmazzák...

...Az új röntgen-gépet a Poliklinika egyik szárnyépületének földszintjén helyezték el. Csakhamar a gép előtt állunk. (Első képünk).

A készüléket vastagfalú szobában helyezték el, a kapcsolótábla egy másik helyiségbe került, az ajtón ólommal bélelt vasajtó véd a másodlagos sugárzás káros hatásától.

Kévesen tudják, hogy milyen eredményes munka folyik Aradon a súlyos kór, a rák ellen. A Poliklinika külön osztállyal rendelkezik, ahol a rákos, vagy a rákgyanus eseteket kezelik. Az osztály vezetői dr. Bratulanu Romulus és dr. Karácsonyi Dumitru orvosok.

A Poliklinika másik új osztályára: a fizioterápiára is ellátogatunk. A két helyiségből álló osztályon a laikus szemlélő előtt ismeretlen rendeltetésű, különböző gépeket látunk. Alig győzzük jegezni dr. Salamon Izsó főorvos készséges magyarázatát: rövidhullámú, magasfrekvenciájú, ultravörös sugarakat kibocsátó gép és még több más készüléket állítottak a betegségek elleni küzdelem szolgálatába.

— Milyen betegségeket kezelnek ezzel a korszerű készülékkel? — kérdezzük.

Salamon Izsó dr. főorvos válaszából megtudjuk, hogy a reumatikus betegségek minden formáját az ideggyulladásos és oszontmegbetegedéseket gyógyítják ezen az osztályon. Kitűnő eredményeket értek el az ideges állapot (neurasténia, hisztéria) gyógyítása terén is. De használják angol-kór, arc- és homloküreg-gyulladás megbetegedések megszüntetésére.

Az osztály egyik helyiségében falraerősített füvegyszűkeket látunk (második képünk), ahol belelegzéssel szüntetik meg a légzőszervek minden nem tuberkulotikus megbetegedését. Ezt a készüléket az év elején szerelték fel. Penicillin, sztreptomycin és más gyógyszerek porlasztás útján kerülnek a légzőszervekbe, ahol a gyógyszerek közvetlenül kifejti hatásukat a gyulladásos folyamatok megszüntetéséért.

Befejezésül még csak annyit, hogy a korszerűen felszerelt Poliklinikán, ahol képzett és kitűnő orvosok fejtik ki tevékenységüket, bizalommal keresik fel a betegek. A hatalmas munkára jellemző, mint ahogyan dr. Schillinger Armin igazgató elvtárs megjegyezte: ez évben közel háromszázezer kezelést végeztek.

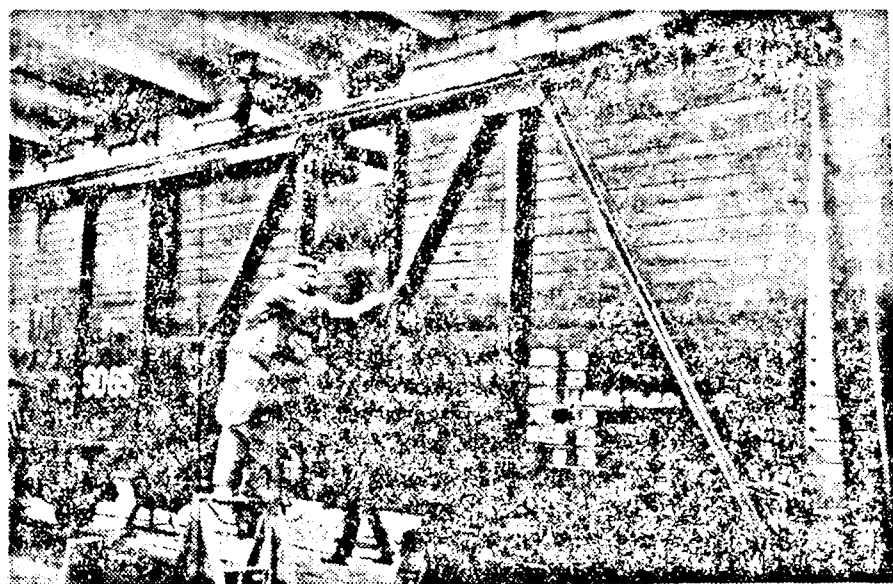
Ilyenkor, népköztársaságunk kikiáltásának visszatérő évfordulóján számbavesszük a dolgozó nép vívmányait. Pártvezette dolgozó népünk vívmányait, amelyek mérföldkövekként jelzik előrehaladásunkat a szocializmus útján. Most, amikor megvizsgáljuk milyen eredményeket és sikereket értünk el, ez kétszeresen fontos. Hiszen közeledik február 3., a nagyszabású választások napja, amikor a választók a dolgozó nép legmóltóbb fiaira adják szavazataikat és ugyanakkor hűt tesznek népi demokratikus rendszerünk mellett, amelyben a sok-sok siker megszületett.

Néhány aradi vívmányt tárunk olvasóink elé. Természetesen egy oldal nagyon kevés ahhoz, hogy mindent felsorakoztassunk. De az itt közölt anyagok is képet adnak arról, hogy mennyit haladtunk előre...

Egy távoli baráti ország számára készülnek

Amikor a Dimitrov gyár kapuját átlépek, szinte minden esetben a tizenkét év előtti kép elevenedik meg előttem. A légítámasz pusztította üzem, a kiégett műhelycsarnokok, elgörbült vastraverzek és romtörmelék mindenütt... a bombázás után. De egy másik képet is látok: az ideiglenesen összerakott, lyukas-tetejű műhelyeket, ahol az önfeláldozó munkások dermesztő hidegben dolgoztak 1945 telén...

Népi demokratikus rendszerünk éveiben ujjaépült a gyár és most ezen a ködös decemberi délelőttön, amikor nem tudom már hanyadszor léptem át a modern vagonosztály küszöbét, nem volt nehéz ismét újat találni. A befejezésre utolsó simításokat végzik a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság számára



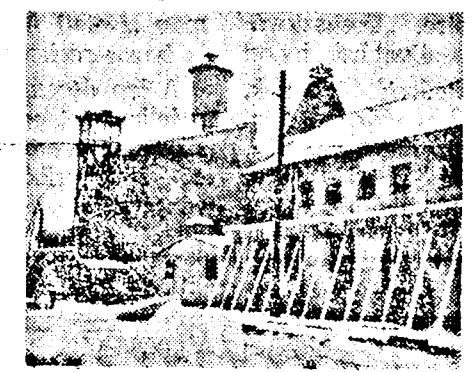
készülő tehervagonokon. Érdekes, hogy a megszokott piros szín helyett koromfeketére festették a vagonokat (a megrendelők kívánsága szerint) és rajtuk fehér betűkkel koreai nyelven írások...

A CFR főműhely megnagyobbított öntödéjében

A CFR főműhely hatalmas kiterjedésű telepén elég közel a mozdonygyártáshoz épült fel a megnagyobbított öntőde. Talán helyesebben így fogalmazhatnánk meg, hogy a régi öntődei alaposan kibővítették.

Az öntődében megszokott látvány. Szorgalmas munkások készülnek az öntésre. Katonás rendben sorakoznak fel az öntőformák...

Látványos semmi változás. A munka éppen olyan, mint régen volt. De ez csak látszólag tűnik így, mert a munkások most a kibővített csarnokban sokkal jobb körülmények között dolgozhatnak. Elég, ha arra utalunk, hogy a már felszerelt hatalmas mozdódaru rendkívüli módon megkönnyíti a munkát.



A fiatal munkás arra is emlékszik, hogy a súlyos és nehéz öntőformák el egyik helyről a másikra. Ha az elektromos daru megindul, egyszerűen ráemeli a kézikocsira az öntőformákat és már gyerekként lesz elhelyezni a szarítóbán... Még dolgoznak az építők az öntődében. Korszerű fürdőt és öltözőket építenek. Ime, a CFR főműhely öntődéje dolgozóinak régi vágya: megvalósult...

Losif Stefan fiatal öntővel beszélünk. Miközben beszél, tekintete a mozdódarura téved, majd elmondja, hogy mennyi, eddig fánadságos kézi munkát küszöbölnek ki a felettünk egyelőre még mozdulatlanul álló és óriási súlyú alkatrészek és öntőformák továbbítására alkalmas gépezet használatával. A mozdódaru már üzemképes.



A TEBA gyár új orsó-üzemostálya

A TEBA gyár-ral úgy vagyunk, ha sokáig nem látogatunk oda, akkor több üzemostályt már nem találunk meg a régi helyén. A gyár épül, fejlődik és a múlt hónapokkal párhuzamosan sorra kezdik meg működtetésüket az új vagy kibővített üzemostályok. Így volt ez az orsó-ostál is. Amint az építők a szövőde felett húzott új emelettel befejezték munkájukat, jöttek a gépszerelők és fiátról-hétre új gép állott rendben a helyén. Végre elérkezett az a nap is, amikor megkezdődött a termelőmunka, hogy mind több textilárut adjanak dolgozó népünknek.

Az új orsó-üzemostály nagy, világos csarnokban akkor voltunk utoljára, amikor még a szerelők

pontos munkája nyomán egymásután helyükre kerültek a gépek. Mennyivel más látványt nyújt most az üzemostály. Nemrégben indult meg itt teljes gőzzel a termelés. Megállunk az egyik német gép előtt (több ilyen is van), önműködően csavarja a csévékre a fonalat. A munkásnőnek csak az a feladata, hogy a csévéket cserélje. A gép feletti sínen méltóságteljesen „sétál” egy levegőt fúvó készülék, amelynek feladata, hogy tisztaságot teremtsen. Svájci gépeket is látunk. Ugyancsak a legkorszerűbbek.

— Öröm ilyen nagyszerű technikai körülmények között dolgozni — mondotta Helmer Fidéi mester.

Egy emelettel lejjebb a hengerléc-készítő osztály. Ez is bővített és áthelyezett üzemostály, ugyan-csak nemrégben kezdte el munkáját. Nagy Julia osztályvezetővel beszélgetünk, aki elmondta, hogy új gépeket is kaptak. Egy német gépre mutat rá, amelyre sok-sok szálat fűztek. A gép megindult és az orsókon lámpák fénye gyuladt ki.

— Remekül dolgoznak a lányok — hangsúlyozta az osztály vezetője. Az építkezés igazán nagyvonalúan fejlesztette ki a gyártási folyamatot. Tőlünk a henger a szövődébe jut. Mégcsak azt árulom el, hogy legutóbb egymillió méter készaru meg-szövőéséhez szükséges hengereket készítettünk...



A TEBA-gyár új orsó-üzemostályának egy részét mutatja képünk, a Németországból importált korszerű gépcsoportot. Ezeket a gépeket rendkívül könnyű a munka.

A CFR T.C. 6. új, szépen berendezett étkezdéje. Az állomás mellett emelt épületben helyezték el a tiszta, kényelmes és valóban minden igényt kielégítő étkezdét.

Ez a hazánkban készült új, kényelmes társaságköcs most érkezett városunkba és néhány nap múlva bekapcsolják a közúti forgalomba.

Fejlődő szocialista kereskedelmünk

A szocialista kereskedelem igen fontos ága népgazdaságunknak. Eppen ezért pártunk még a termelő-eszközök államosítása előtt hozzájárult az állami kereskedelem megszervezéséhez. Így már 1947 őszén fővárosunkban megalakultak az első állami áruházak, majd ezt követően minden nagyobb városban, így Aradon is állami áruházakat létesítettek.

Kilenc év telt el népköztársaságunk kikiáltása óta. Ezidő alatt Aradon az ipari kereskedelmi hálózat nagy fejlődésen ment át. Az üzletek száma — a mai szervezési formának megfelelően — már 1949-ben elérte a 68-at, majd évről-évre növekedett és ma már 109 üzlet és kisebb elárústó bolt biztosítja a vásárlóköröntség mind jobb kiszolgálását. Ez a számszerű növekedés azonban nem tükrözi hiven az eddigi eredményeket. A polgári-földesuri rendszerben létező kereskedelemről visszararadt kis üzletek helyett nagy, korszerű áruházakat létesítettünk, mint például a Köztársaság-utján levő 1. számú textil-, 2. számú villamossági cikkek áruháza, a butorizület, a lábbelikeket árusító áruház, a háztartási cikkek áruháza és mások. A jelenlegi üzletek ma már kielégítik a vásárlóköröntség igényeit.

Az árutermelés állandó növekedése folytán az említett időszakhoz képest — 1949 — az áruforgalom összességében kétszeresére növekedett. Nagymértékben fokozódott a legfontosabb árucikkek forgalma, mint például: a pamutszövetek fogyasztása közel háromszorosra, a gyapjuszöveteké több mint négyszeresére, a kötöttáru forgalma pedig két és félszeresére növekedett. De még nagyobb mértékben növekedett egyes értékes árucikkek forgalma, mint például a butor-forgalom, ugyanis ezen a téren csupán ez évben több mint 14 millió lej értékű forgalmat bonyolítottunk le. Hasonlóképpen a villamossági és háztartási cikkek forgalma több mint tízszeresére növekedett az elmúlt években. Idén több mint 2000 kerékpár, 1600 villamos mosógép, 401 varrógép, mintegy 1400 rádió került forgalomba. Nagymértékben fokozódott a kész ruházati cikkek, cipő, dohánárú és más cikkek fogyasztása is.

Az állandóan növekvő áruforgalom, a kereskedelmi hálózat kiterjesztése örökre feleltette városunk lakosainak a pár év előtti végeláthatatlan sorokat. Ez is bizonyítja a dolgozó tömegek életszínvonalának állandó emelkedését.

A szocialista kereskedelem színvonalának emelésének egyik fontos tényezője, a kereskedelmi dolgozók öntudatos munkája. Az évek során a kereskedelmi dolgozók nagy többsége hozzáértéssel végezte feladatát. Kezdeményezőhöz képest járult hozzá a fogyasztók jobb ellátásához. Jelenlős mértékben növekedett a dolgozók felelősségérte. Bizonyíték erre az is, hogy a Helyi Kereskedelmi Szervezet országos viszonylatban is az első közt emelkedett és egy ízben elnyerte az országos „Elenjáró vállalat” közös zászlaját.

A kereskedelmi dolgozók közül többen — munkájuk elismeréseképpen kitüntetésben részesültek. Csillag Andrást elutársát például a Munkaérdemrend III. fokozatával, Noghiu Aurel és Tascu Iuliant a Munkaéremmel tüntették ki. Az állami kereskedelem több dolgozója az Állami Kereskedelem élenjáró dolgozója jelvényt viselője. Ciocan Terezia elutársnő, aki mind a beszerzés, mind az árusítás terén jól megszervezte a munkát és eredményeket ért el a fiatal káderek nevelése terén, Mutnyánszki Gizella, Onca Aurelia, Iurjuc Cornelia, Hirina Barbara és mások a tero túlteljesítésével, civilizált, gyors kiszolgálással és általában a munka jó megszervezésével tündek ki.

Dicséretreméltó Czauerer József és Lénárd József elutársak munkája is, akik az ellátás terén szerettek érdemeket, valamint Király Antal, Klein Imre és Fränkel András üzletfelelőskö, akik a kiszolgálás és az áruk kiállítása, valamint a fiatal káderek nevelése terén tündek ki. Elismerést érdemelnek még Popovici Ioan, Kovács Kálmán és Deutsch József elutársak, akik a kirakatrendezés terén érték el szép eredményeket.

A második öt éves tero irányelvei előirányozzák az áruforgalom nagyarányú növekedését, úgy, hogy az 1960-ban elérje a 45-46 milliárd lejes évi forgalmat. Munkaközösségünk feladata abban áll, hogy az áruforgalom növekedésének megfelelő intézkedéseket hozzon. Így már a jövő év első negyedében három nagy üzletet nyitunk meg és több meglevő üzletet átszervezünk. A kiszolgálás állandó javítása mellett nagyobb gondot fordítottunk a szocialista kereskedelmi reklám kiszélesítésére. Előreláthatóan arra törekszünk, hogy a vásárlóköröntség növekvő igényeit teljes mértékben kielégítsük, tiszta, civilizált kiszolgálásban részesítsük a lakosokat.

Varga Károly,
a Helyi Kereskedelmi Szervezet igazgatója

Hírek Magyarvilágból

A magyar kormány újabb intézkedései az élet normalizálása terén

BUDAPEST. (Agerpres). — A december 28-án megjelent magyar lapok közül a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány az élet rendes mederbe terelését célzó legújabb intézkedéseit.

A múlt hét folyamán több, mint 3500 lakást javítottak meg. A kisipari szövetkezetek mintegy 12.000 tagja: mesterek és munkások vettek részt az ellenforradalmi felkelés idején megrongálódott házak javításában. Szegeden 250 család teljesen új lakásba költözik. Ezeket a lakásokat a volt kaszányák helyiségeiben rendezték be. Salgótarjánban felosztott intézmények épületeiben,

irodáiban szintén számos család kapott lakást.

A Népszabadság közli, hogy az állam 400 millió forint kölcsönt nyújt új lakások építésére és hivatali helyiségeknek lakásokra való átalakítására. A fenti kölcsön lehetővé teszi, hogy mintegy 14.000 lakást tegyenek beköltözhetővé s ebből 25 százalékat Budapesten. Emellett említi, hogy a lakáépítési kölcsön 50 százalékát munkások kapják.

A forradalmi munkás-paraszt kormány különös figyelmet fordít a bányászok munkakörülményeire és életszínvonalára. Ezért az utóbbi időben emelte a bányászok bérét és

határozatot hozott a bányász-lakások építésére vonatkozólag. A fenti intézkedések következményeképpen érezhetően növekszik az utjonnan munkába álló szénbányászok száma. Így Tatabányán az utóbbi napokban 420-an kérték felvételüket. Nagyszámú Pécs környéki paraszti öhajja magát bányásznak átképezi. Ugyanez a helyzet az ország többi szénmedencéiben is.

A magyar sajtó közli az ellátási-ügyi kormánybiztosságnak az üzemek és vállalatok munkásainak ellátásáról szóló rendeletét. Eszerint a nagyüzemekben élelmiszerüzleteket létesítenek.

Az angol gépkocsigyárak ezrével bocsájtják el munkásaikat

LONDON. (Agerpres). — A fűtőanyaghiány következtében az angol gépkocsigyárak ezrével bocsájtják el munkásaikat. Sokat közülük pedig nem teljes heti munkára osztanak be. A Ford Motors Company üzemében 37.000 munkás közül körülbelül 25.000-en csak négy napot dolgoznak egy héten, december 31-től kezdve pedig 11.000—12.000 munkás heti három napi munkára tér át. Ehhez mérten természetesen lecsökkent a fizetésük is.

A Briggs Motor Bodies-től, a Ford üzemek fiókvállalatától 400 munkást bocsátanak el.

—O—

Néhány mondatban

ROMA. (Agerpres). — Nehru indiai miniszterelnök az Egyesült Államokban tett látogatása után csütörtökön éjjel Düsseldorfba jött Rómába érkezett. A római repülőtéren a diplomáciai kar tagjai és az olaszországi hindu kolónia képviselői üdvözölték.

★

RANGOON. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: N. T. Fedorenko, a Szovjetunió külügyminiszter helyettese Tokióból jött Rangoonban megszakította útját. A külügyminiszterhelyettes látogatása nem hivatalos jellegű. Rangoon-i tartózkodása alatt a Szovjetunió burmai nagykövetségének vendége lesz. Ezidő alatt meglátogatja U Ba Eval miniszterelnököt, U Nu, a Népi Szabadság Antifasiszta Ligájának elnökét és U Tun Tin művelődésiügyi minisztert.

★

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: D. T. Szepilov, a Szovjetunió külügyminisztere december 27-én kihallgatáson fogadta Alfonso de Rosenzweig Diaz urat, Mexiko moszkvai nagykövét.

★

ZSIGULEKSK. — A TASZSZ jelenti: December 24-én működésbe lépett és ipari áramot szolgáltatott a kubi-bisevi vízierőmű tizenegyetű gépcsoportja. A vízierőmű teljesítménye jelenleg 1,150.000 kw.

Legújabb táviratok

V. V. Kuznyecov megbeszélése M. Favzival az egyiptomi küldöttség vezetőjével

NEWYORK. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: V. V. Kuznyecov, az ENSZ közgyűlésén részvevő szovjet küldöttség vezetője december 28-án megbeszélést folytatott M. Favzival, az egyiptomi küldöttség vezetőjével a jelenlegi ülésszak munkálatairól.

A megbeszélésen jelen volt V. Lutfi, Egyiptom állandó ENSZ képviselője és A. A. Szoboljev, a Szovjetunió állandó ENSZ-képviselője.

Az Egyesült Államok kísérlete Anglia és Franciaország központi állásainak megszerzésére

NEWYORK. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: Mint az amerikai sajtó közli, az Egyesült Államok az angol-francia-izraeli Egyiptomellenes agresszió kudarcát követően kísérleteket tesz arra, hogy fenyegetésekkel és úgynevezett „gazdasági segély” ígéretével elfoglalja Anglia és Franciaország helyét Közép-Keleten és az arab országokat az USA-nak megfelelő politikai folytatásra kényszerítse.

„Most, amikor az angolok és franciák lejáratták magukat Közép-Keleten, — írja James Merlow, az Associated Press tudósítója — az Egyesült Államok előtt lehetőség nyílik meg, hogy hatalmas, sőt uralkodó tényezővé váljék ebben a térségben.

Az Egyesült Államok célja elérése minden rendelkezésre álló eszközzel, beleértve az erőszakkal való fenyegetést is.

Reston, a New York Times tudósítója, egyik washingtoni tudósításban azt állítja, hogy Eisenhowernek „szándékában áll felhatalmazást kérni a kongresszustól az USA fegyveres erőinek felhasználására arra az esetre, ha azt a középkori béke fenntartása érdekében szükségesnek tartja”. Mindezt azzal az ürüggyel,

hogy elejét vehesse újabb katonai akcióknak ebben a térségben.

Reston rámutat arra, hogy az Egyesült Államok hivatalos körében „nagy figyelmet szentelnek a Közép-Kelet országainak gazdasági újjáépítésére nyújtandó segélytervezetnek”.

E terv segítségével — írják az amerikai lapok — az USA ezeket az országokat be akarja vonni a bagdadi egyezménybe és gazdasági, valamint politikai nyomással arra akarja kényszeríteni őket, hogy lemondjanak függetlenségi politikájukról.

Mint a Chicago Sun And Times című lap washingtoni tudósítója jelenti, az Egyesült Államok Favzi egyiptomi külügyminiszterrel folytatott washingtoni tárgyalása során megkísérelte nyomást gyakorolni Egyiptomra és rábírt: csatlakozzék a bagdadi egyezményhez, közben — írja a lap tudósítója — az USA utalt arra, hogy meg lehet változtatni ennek az egyezménynek a jellegét és a fűsúlyt nem a katonai, hanem a gazdasági szempontokra helyezik.

Az Egyesült Államok azzal a fenyegetéssel kísérte javaslatát, hogy visszautasítás esetén „az USA komolyan megkísérelheti Egyiptom elszigetelését”.

Bulgária 1957 évi népgazdaságának fejlődési terve

SZOFIA. (Agerpres). — Az ATB jelenti, hogy a Népi Gyűlés ülésén G. Csankov, a Bolgár NK minisztertanácsának első alelnöke benyújtotta a Bulgária 1957. évi népgazdasági fejlesztésére vonatkozó állami tervvel kapcsolatban.

Az előadó rámutatott arra, hogy Bulgária ipari vállalatai 1957-ben 9,6 milliárd leva értékű áruval gyártanak majd többet, mint 1956-ban. Amit Bulgária 1959-ben tíz nap alatt állított elő — mondotta — annak gyártási tartama most 3 napnál kevesebb időbe kerül.

G. Csankov a továbbiakban rámutatott arra, hogy 1956-ban újabb ipari létesítményeket hoztak a mezőgazdasági szocialista fejlesztésének érdekében. A bevetett földek területe mintegy 79 százaléka az állami gazdaságok és mezőgazdasági termelőszövetkezetek tulajdonát képezi.

A jelentésben fontos helyet foglal el a nemzeti jövedelem fokozása és a lakosság életszínvonalának emelése.

Az angol csapatok ellenséges tevékenysége Yemen ellen

LONDON. (Agerpres). — Yemén állam londoni követsége december 28-án nyilatkozatot tett közbe, amely szerint az angol csapatok december 25-én támadást intéztek Kataba város közelében fekvő számos helység ellen, amely alkalommal számos lakos megsebesült. A támadás következtében nyolc órán keresztül tartó tűzvész keletkezett.

Ezenkívül december 25 és 26-án ágyú- és gépfegyvertűz alá vették Kataba várost és környékét. Több épület lerombolódott.

Yemen londoni ügyvivője közbenjárt az angol külügyminisztériummal és kérte, vessenek véget az angol csapatok Yemennel szembeni ellenséges tevékenységének.

Az Egyesült Államok déli államainak hatóságai megtagadják az USA legfelső bíróságának faji üldözéssel kapcsolatos határozatainak végrehajtását

NEWYORK. (Agerpres). — Az Egyesült Államok déli államainak hatóságai nemcsak megtagadják az USA legfelső bíróságának a faji üldözéssel kapcsolatos határozatainak végrehajtását, hanem azokat a fehéreket is üldözi, akik ezeket a határozatokat tiszteletben tartják.

Florida állam fővárosában egyik városi tanácsos pert indított a helyi autobusvállalat ellen, követelve a közlekedési engedély visszavonását. Kérését azzal indokolta, hogy a vállalat vezetősége nem hajlandó a faji megkülönböztetéseket alkalmazni az autobuszon.

A vállalat igazgatója és kilenc gépkocsivezetőjét letartóztatták, mert egyformán szállítottak az autobuszon fehéreket és negereket.

Ugyanakkor továbbra is üldözik a negereket. Alabama állam Birmingham városában a rendőrség 21 néger letartóztattott, mert a fehéreknek fenntartott helyre ültek. Montgomeryben (ugyanígy Alabama állam) „ismeretlen egyének” ráöltöttek az egyik autobuszra, amelyen negerek utaztak. Egy néger asszonyt, amikor leszállt az autobuszról, alaposan elverték.

Ellenforradalmi bandát tettek ártalmatlanná Budapesten

BUDAPEST. (Agerpres). — A magyar rendfenntartó erőkkel együtt Budapest környékén nagylétszámú ellenforradalmi bandát tettek ártalmatlanná. A banda tagjait sikerült letartóztatni. Az ellenforradalmi bandák október folyamán felfegyverzett csoportokat képezve, gyilkosságokat követtek el, raboltak és az államvagyonot szakszerűtlenül használták. A gonosztervek számos személyt ejtettek rabnába azzal az ürüggyel, hogy az állambiztonsági hivatal tagjai voltak. A rabul ejtettek közül sokat meggyilkoltak, ezen

külül számos diverziós cselekményt követtek el. Az ellenforradalmárokat, a jelenleg letartóztatásban lévő Nihmond Béla vezetésével megkísérelték többek között egy munkaszovet, valamint a Veregyház—Csomád közötti vasúti hidat lejegőbe röpítését.

A hatósági közegek házkutatást tartottak a letartóztatott lakásban és nagymennyiségű fegyvert, valamint fűszert találtak. Az államügyészség szervei folytatják a vizsgálót az ellenforradalmi banda tagjainak ügyében.

Miről ír a budapesti Népszabadság?

Az ellenforradalmi bandák leverése után az élet rendes mederbe terelésének első jeleként újra megjelentek Budapesten a magyar nép igazi érdekeit képviselő újságok. A legkeresettebb lap a Népszabadság, a Magyar Szocialista Munkáspárti sajtószerve bőven foglalkozik a nemzetközi kérdésekkel, de természetesen tükrözi a munkások, parasztlak, értelmiségiek harcát a rendért, nyugalomért, a munkás-paraszt állam megszilárdításáért.

Igy december 11-én „Segítsetek bányászok!” felhívással cikket közölt: Az ország egészségügyi intézményeiben sokhelyütt nyolc-kilenc fokos hideg van. A kórházakban, klinikákban, csecsemőotthonokban, tanácsai rendelő-intézetekben, szociális otthonokban és tudományi intézetekben alig tudnak emiatt dolgozni. „Ebből a súlyos helyzetből egyetlen kivétel ut van: a magyar bányák munkájának megindulása. Ebben reménykednek az ország dolgozói.”

A felhívás visszhangra talált. A lap következő számai már arról számoltak be, hogy — amint egyébként közöltük — a magyar bányászok teljes odaadással vették be magukat a szénbányákba, megértették és magukévá tették a kormány és a szakszervezetek felhívását: karácsonykor is leszálltak a bányába dolgozni és napról-napra emelkedik a bányák széntermelési átlaga.

Nagy teret szentel a lap a mezőgazdasági kérdéseknek is. Így például a december 23-i száma vezér-

cikkben foglalkozik a belterjes mezőgazdaság kérdésével. „Virágzó mezőgazdaságot teremtünk” — hirdetik sokszáz mázsányi brosurák és plakát és szavalták jónéhány politikus a legutóbbi években — írja a lap. — Néhányan még azt a kijelentést is megkockáztatták, igaz, csak óvatosan, hogy az épülő mezőgazdaság bellerjes irányba fejlődik. Sokszor szakembernek azonban megvolt erről a maga külön véleménye, még pedig az, — s ez így igaz — hogy helytelen, vagy éppen káros intézkedésekkel és az irrasztalánál kiagyalt uniformizáció kényszerítve nem lehet felvirágoztatni mezőgazdaságunkat. „De lehet-e egyáltalán?” — kérdi a lap és igenlően válaszol. „A fejlődés irányában nem lehet vitás. Az egyetlen helyes irány a belterjes gazdálkodás. A kormány olyan politikát folytat, amelynek fő vonása az, hogy hazánk mezőgazdaságának fejlődését a szövetkezeti, valamint a családi munkán alapuló paraszti tulajdon biztonságára építik, és a termelői anyagi érdekeltiségre kell alapozni.”

Beszámol a lap arról, hogy Magyarországon ismét megindult a külföldi légitörpelem, külföldi árucikkek érkeztek a karácsonyi és újévi vásár alkalmából Budapestre. „Csehszlovákia kiadja cipő, szövet, divatruha, nylon zokni és motorkerékpárok érkeztek, a Német Demokratikus Köztársaságból pedig százszor pár női harisny, 3200 írógép, 7000 rádió, 4500 fényműködő, stb. Romániából és Cseh-

szlovákiából 400.000 facsemete érkezett a magyar fővárosba. A Szovjetunióból és több baráti országból szintén nagymennyiségű fogyasztási cikk érkezik naponta Magyarországra.

A lap ünnepi, 32 oldalas számában egész oldalas riport számol be arról, hogy a nyugati lapok hogyan látták a magyar események hátterét és hogyan ismerik el a fehér terror veszélyét és realitását.

Ugyanebben a számban a lap felveti a kérdést, hogy „lesz-e munkanélküliség az országban?” A cikkben hangsúlyozzák: „A szocializmus egyik nagy vívmánya volt nyolc éven keresztül, hogy elhárult a dolgozók feletl a kapitalizmus évszázados réme, a munkanélküliség. Ha a tragikus események folytán ez a rém most újból fenyeget is, azon kell lennünk, hogy ezt közös erővel, a nép összefogásával minél hamarabb ismét száműzzük hazánkba.”

Egyetlen egy lapszámból sem hiányzik a b6 sportrovat. Igen részletesen foglalkozik a lap a magyar versenyzők olimpiai szereplésével és azok helyzetével, akik egyelőre nem tértek haza. A lap december 20-i számának első oldalán hír jelent meg „Keleti Ágnes és Kertész Alíz is hazatérnek” címmel.

A lap december 25-i száma pedig „Melbourne emlékek” cím alatt a sikeres szereplést magyar olimpiakör emlékeiből közöl színes szemelvényeket.

Hírek Közlemények Hírek

A Loteria Állami Vállalat közleménye

A Loteria Állami Vállalat közli, hogy a december 28-i húzást december 31-ére halasztotta. A rendkívüli húzása december 30-án estig vásárolható lotto-jegyek az összes eladószerviznél. A húzást Bukarestben ejtik meg. A különleges újévi húzásban a rendes jutalmakon kívül számos nyereménytárgy kerül kiosztásra: 1. J. 350 köbcentiméteres motorkerékpár; 2. Arany és ezüst tárgyak; 3. Villamos hűtőszekrények; 4. Szőrmebundák; 5. Akkordeók; 6. Arany és nikkell Schaffhausen órák; 7. Férfi és női szövetek; 8. Valamint számos más tárgy.

Résztvehet a húzáson anélkül, hogy a szokásos jegyárakon kívül valamit fizetnie kelljen. Részletes felvilágosítást nyújtanak erre a húzásra készült prospektusok, amelyeket ingyen kap meg bármelyik Központi Lotte elárúshoz. Ne felejtse el, csak ma vásárolhat még jegyeket a december 31-i, hétfői húzásra.



Az aradi TÓTH ÁRPAD irodalmi kör vezetősége boldog, termékeny, alkotásokban gazdag üzenetként kíván a kör összes tagjának.

Rádióműsor

Vasárnap, december 30.

BUKAREST I. 6: Román népi dalok és táncok. 6:30: Hírek. 6:40: Hazafias dalok. 7: Román népi muzsika. 7:40: Román nép muzsika. 8:05: Moszkvai zenekar. 8:30: Rádiószínház gyermekek számára. 9:30: Könyvnyüzene. 9:50: Lapszemle. 10:05: A legnépszerűbb operettek. 12:15: Hírek. 13:15: A rádió zenekarának műsora. 14:30: Rádioműsor. 15:15: Enekkhangverseny. 16: Esztrádhangverseny. 17:40: Operaiárk. 18:30: Enekkhangverseny. 19: Hírek. 19:05: Rádiószínház. 20:50: Táncczene. 22: Hírek, sport hírek. 22:15: Táncczene. 22:30: Sportközlemények. 22:55: Román népi táncok. 23:10: Táncczene. 23:52: Hírek.

BUKAREST II. 7:20: Könyvnyüzene. 7:50: Hírek. 8:20: Dalok a köztársaságról. 8:30: Zenekari hangverseny. 9:10: Operaszíndarabok. 10:05: Fuvószenekar. 10:30: Külföldi lapszemle. 10:50: Szimfonikus zenekar. 13: Esztrádhangverseny. 14: Hírek. 14:15: Népi muzsika. 14:45: Román könyvnyüzene. 16: Moszkva beszél! 16:30: Szimfonikus zenekar. 18:30: Román népzene. 20: Hírek, sport hírek. 20:05: Románok. 21:15: Rádioműsor. 22: Táncczene. 23: Hírek, sport hírek. 23:10: Szimfonikus hangverseny.

A hét filmjei

Dózsa György: december 31-ig: PAPA, MAMA, FELESGEMÉS. EN. 10 és 12 órák. Matiné. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Bálcsu: december 31-ig: DOL-LARPÁCA. 11 órák. Matiné. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. I. L. Caragiale: december 30-ig: AZ ALOM-HAJÓ. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. HERBAK JÁNOS: december 30-ig: A nagy hadgyakorlatok. Előadások 3, 5, 7 és 9 órák. Irfisági mozi: műsorra kerül december 30 és 31-én, január 1-én és 2-án matiné előadás keretében 11

órák egy-egy ifjúsági film, a gyermekek téli vakációja alkalmából. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Solidaritatea: december 30-ig: ARNYEK A KIKÖTÖBEN. Előadások: hétköznap: 5 és 7 órák, vasárnap: 3, 5 és 7 órák. Hétfőn nincs előadás. Gorkij Maxim (Mikolaka): december 30-ig: ZENE ES SZERELEM. Pintilie (Grädis-te) CFR: december 29—30-ig: A 9-ES KÖRTÉREM. Előadások: hétköznap 6 és 8 órák, vasárnap 2, 4 és 6 órák.

ÉRTÉKES

December 30-án borult idő várható, előbb helyi jellegű, később általános havazással. A hőmérséklet alig változik, napközben 0 és mínusz 4, éjszaka mínusz 3 és mínusz 7 fok között lesz. Mérsékelt szél, reggel ködkepződés.

A következő 2 napon borult, csapadékos idő várható, általános havazással, a hőmérséklet emelkedésével.